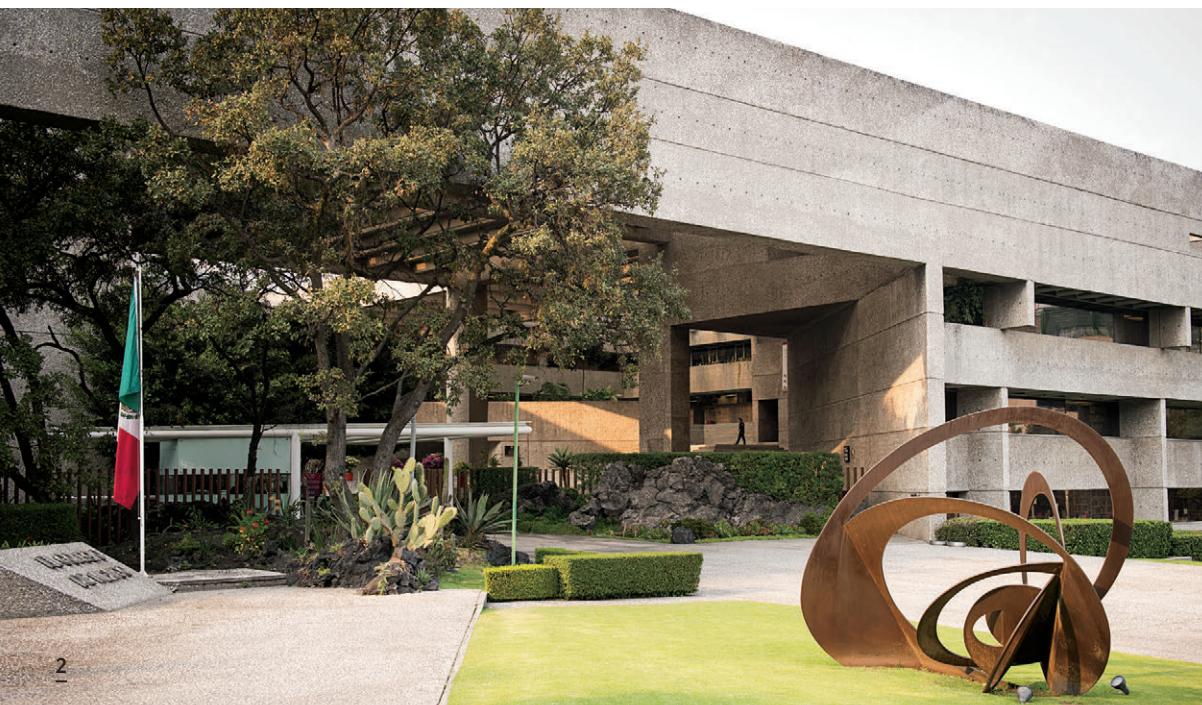






CE
AA

EL COLEGIO DE MÉXICO / CENTRO DE ESTUDIOS DE ASIA Y ÁFRICA



2



A pesar de su aparente tamaño modesto, El Colegio de México es una de las instituciones educativas públicas más reputadas del país.

A lo largo del tiempo, se ha convertido en un referente del pensamiento crítico en México y América Latina. Dedicado a las ciencias sociales y las humanidades, el peso y la influencia que El Colegio de México (o Colmex, como comúnmente se le denomina) han tenido en la vida pública, cultural y educativa son punta de lanza en diversas disciplinas. A lo largo del tiempo, ha contado con la visita corta o larga de grandes personalidades de la academia y la cultura, tales como Kenzaburo Oe, Mircea Eliade, Prodyot Mukherjee, Jean y John Comaroff, entre otros, lo que refleja la gran plataforma intelectual y cultural que el Colmex representa. Por ello, el liderazgo académico e intelectual del Colmex le ha valido numerosas distinciones, como el Premio Príncipe de Asturias en Ciencias Sociales, recibido en 2001.

La trayectoria del Colmex ha sido ejemplar. Durante la Guerra Civil Española, México recibió a muchos refugiados de la península ibérica.



3

▼ Despite its modest size, El Colegio de México is one of the most highly regarded educational public institutions in the country.

Over time, it has become a source for critical thinking in Mexico and Latin America. Dedicated to social sciences and humanities, the weight and influence that El Colegio de México (or Colmex, as it is commonly called) has had in public, cultural and educational life are ground breaking in various disciplines. It has hosted great personalities of the academy and culture, such as Kenzaburo Oe, Mircea Eliade, Prodyot Mukherjee, Jean and John Comaroff, among others, which reflects the great intellectual and cultural platform of Colmex. The academic and intellectual leadership of Colmex has earned it numerous distinctions, such as the Prince of Asturias Award in Social Sciences, received in 2001.



4

Varios de los intelectuales que llegaron buscando refugio fundaron La Casa de España hacia 1938, que un par de años más tarde se convirtió en el Colegio de México. Tanto el asilo como la fundación del Colmex contaron con el respaldo del entonces presidente Lázaro Cárdenas. La dirección intelectual del Colmex tuvo la fortuna de contar con grandes mentes que orientaron la actividad investigativa del Colmex; entre estos es imposible no mencionar las figuras de Alfonso Reyes o Raimundo Lida.

Debido a su historia, las primeras áreas de investigación que cultivó el Colmex fueron la literatura hispánica y la historia, piezas fundamentales para comprender las realidades iberoamericanas. Muy pronto se sumó el interés por fortalecer el estudio del papel de México dentro del orden mundial, dando origen a un centro de estudios internacionales.

The trajectory of Colmex has been extraordinary. During the Spanish Civil War, Mexico received many refugees from the Iberian Peninsula. Several of the intellectuals who sought refuge founded La Casa de España in 1938, which a couple of years later would become El Colegio de México. Both granting asylum and founding Colmex had the support of then-President Lázaro Cárdenas. Colmex was fortunate to have great minds who guided the intellectual direction of research, such as Alfonso Reyes or Raimundo Lida.

Reflecting its history, the first areas of research that Colmex cultivated were Hispanic literature and history, fundamental subjects for understanding Ibero American realities. Shortly thereafter and acknowledging the role of Mexico in the world order, Colmex founded a Center for International Studies.

En la actualidad, el Colmex está conformado por las siguientes unidades académicas: Centro de Estudios Históricos, Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios, Centro de Estudios Internacionales, Centro de Estudios de Asia y África, Centro de Estudios Demográficos, Urbanos y Ambientales, Centro de Estudios Sociológicos y Centro de Estudios Económicos. Todos ofrecen programas de estudios de posgrado, y dos centros también ofrecen licenciaturas. Sus programas son de excelencia y altamente cotizados, al cual sólo ingresan los candidatos más destacados.

Las magníficas instalaciones que albergan al Colmex desde 1976 fueron diseñadas por el célebre arquitecto y pintor Teodoro González de León. Este galardonado arquitecto fue autor de grandes obras, entre las que destacan: el Museo Universitario de Arte Contemporáneo (dentro del campus principal de la Universidad Nacional Autónoma de México), el Museo Tamayo, el Auditorio Nacional, la casa matriz del Fondo de Cultura Económica y la Universidad Pedagógica Nacional (estas dos últimas, contiguas a El Colegio de México).

Currently, Colmex is made up of the following academic units: the Center for Historical Studies; the Center for Linguistic and Literary Studies; the Center for International Studies; the Center for Asian and African Studies; the Center for Demographic, Urban and Environmental Studies; the Center for Sociological Studies; and the Center for Economic Studies. All offer postgraduate programs, and two centers also offer bachelor's degrees. All programs are excellent and highly rated, and the acceptance rate for admission is low reflecting the strenuous requirements.

The magnificent facilities that house Colmex since 1976 were designed by the famous architect and painter Teodoro González de León. This award-winning architect created many great works, among which are the University Museum of Contemporary Art (within the main campus of the National Autonomous University of Mexico), the Tamayo Museum, the National Auditorium, the parent company of the Fund of Economic Culture and the National Pedagogical University (these last two, adjacent to El Colegio de México).



5

Desde su fundación en el año de 1964, el Centro de Estudios de Asia y África (CEAA) ha operado con el objetivo de convertirse en la punta de lanza de los estudios sobre los continentes asiático y africano en tierras latinoamericanas.

6

A la fecha, el CEAA se ha mantenido con la distinción y el privilegio de seguir siendo de los escasos centros iberoamericanos dedicados a estudiar esas regiones geoculturales. Su carácter pionero también hizo del CEAA un agente importante para motivar la fundación de la Asociación Latinoamericana de Estudios de Asia y África (ALADAA), que sostiene periódicamente congresos académicos tanto a nivel local como internacional, rotando de sede en distintos países de América Latina.

La mayor parte de la planta docente del CEAA se compone por investigadores de Asia, África y América Latina. De este modo, el CEAA ha fungido como un incuestionable puente y diálogo entre América Latina y los continentes asiático y africano, un papel donde también han participado profesores-investigadores procedentes de varias otras regiones, como Europa y Norteamérica. En la actualidad, la planta docente del CEAA está formada por casi una treintena de profesores-investigadores, además de profesores de lenguas asiáticas y africanas, todos de tiempo completo. Más del 70% del profesorado del núcleo académico básico poseen membresía

▼
Since its founding in 1964, the Center for Asian and African Studies (CEAA) has operated with the aim of becoming the focal point of studies of the Asian and African continents in Latin America.

To date, CEAA has retained the distinction and privilege of being one of the few Ibero-American centers dedicated to studying these geo-cultural regions. Its pioneering character also made CEAA an important agent to motivate the founding of the Latin American Association of Asian and African Studies (ALADAA), which periodically holds academic conferences both locally and internationally, with rotating headquarters in different countries of Latin America.

Most of CEAA's teaching staff is made up of researchers from Asia, Africa and Latin America. In this way, CEAA has functioned as a bridge for dialogue between Latin America and the Asian and African continents, a role in which professors-researchers from several other regions, such as Europe and North America, have also participated. At present,



7

activa en el Sistema Nacional de Investigadores, del Consejo Nacional para la Ciencia y la Tecnología (CONACYT).

El CEAA nació originalmente como la Sección de Estudios Orientales del Centro de Estudios Internacionales de El Colegio de México, lo que ya demostraba su carácter internacionalista y la necesidad de trascender barreras. Para su establecimiento, contó con el respaldo de la UNESCO a través del Proyecto Mayor Oriente-Occidente. Muy pronto resultó obvia la relevancia y el gran potencial que tenía este espacio académico, de manera que cuatro años después, en 1968, la Sección de Estudios Orientales se convirtió en un departamento independiente: el Centro de Estudios Orientales, atravesando por varias configuraciones que derivaron en la actual composición y nomenclatura: Centro de Estudios de Asia y África.

Como el resto de unidades académicas de El Colegio de México, el CEAA posee dos objetivos clave: la investigación y la docencia. En el caso concreto del CEAA, se han ofrecido cursos de posgrado casi desde su creación. La currícula y las orientaciones investigadoras han experimentado procesos de perfeccionamiento y reorientación, para estar a tono con los saberes académicos más actualizados a nivel internacional.

El CEAA constituye una unidad académica *sui generis*, de donde deriva una gran riqueza disciplinaria, pues alberga perspectivas y estudios tanto de las humanidades como de las ciencias sociales. Además, en su configuración actual se enfoca en seis áreas geoculturales de relevancia global, a saber: África, China, Japón, Medio Oriente, Sur de Asia y Sureste Asiático. Para tal efecto, el programa de maestría posee dos ejes básicos: la historia y la lengua del área de especialización, elementos fundamentales

CEAA's teaching staff is made up of almost thirty professors-researchers, as well as professors of Asian and African languages, all full-time. More than 70 percent of teachers in the basic academic core have active membership in the National System of Researchers, of the National Council for Science and Technology (CONACYT).

CEAA was originally born as the Oriental Studies Section of the Center for International Studies at Colmex, which already demonstrated its internationalist character and the need to transcend barriers. For its establishment, it had the support of UNESCO through the Major East-West Project. Soon the relevance and great potential of this academic space was obvious and four years later, in 1968, the Oriental Studies Section became an independent unit, the Center for Oriental Studies, which went through several configurations from which the current nomenclature derived: the Center of Asian and African Studies. Like the rest of the academic units of El Colegio de México, CEAA has two key objectives, research and teaching. Since close to its inception, CEAA has offered post-graduate courses. The curriculum and research orientations have undergone improvement and reorientation, to be in tune with the most up-to-date academic knowledge at the international level.

CEAA constitutes a *sui generis* academic unit from which great disciplinary value derives, since it houses academics with perspectives from various disciplines in the humanities and social sciences. In its current configuration it focuses on six geo-cultural areas of global relevance, namely Africa, China, Japan, the Middle East, South Asia and Southeast Asia. The master's program has two basic foci, the history

para forjar un verdadero especialista en alguna de estas regiones. Las lenguas que actualmente brinda el CEAA son: swahili, chino mandarín, árabe clásico, japonés, sánscrito, hindi y bahasa indonesia. Estas asignaturas son complementadas con cursos temáticos monográficos y teóricos. Esta formación en estudios de área se ensancha al incorporar asimismo cursos metodológicos de diversa índole, destinados a proporcionar a los estudiantes herramientas de corte disciplinar.

En términos muy amplios, las líneas de investigación de la planta docente del CEAA comprenden las siguientes: estudios filológicos y traducción de fuentes primarias; historiografía, historia antigua y problemas de historia moderna y contemporánea; relaciones internacionales y seguridad nacional e internacional; historia de las religiones, el pensamiento y las ideas; y estudios antropológicos y sociológicos específicos.

La mayor parte del estudiantado proviene de México y otros países de Iberoamérica, pero también ha recibido alumnos de países como Estados Unidos, Rusia, Francia o Japón. Afín al carácter multidisciplinario del CEAA, los estudiantes también provienen de distintas formaciones académicas: ciencia política, literatura, filosofía, historia, antropología, relaciones internacionales, etc. Así, los egresados del CEAA se han incorporado en diversos ámbitos laborales, públicos y privados, desde instituciones académicas, pasando por organismos como la ONU o misiones diplomáticas, hasta organizaciones privadas. El número promedio de estudiantes aceptados por generación es de treinta, a los cuales se les dedica atención exclusiva durante los dos años de duración del programa de maestría.

and language of the area of specialization, fundamental elements to forge a true specialist in one of these regions. The languages currently offered by the CEAA are Swahili, Mandarin Chinese, Classical Arabic, Japanese, Sanskrit, Hindi and Indonesian. These subjects are complemented with monographic and theoretical thematic courses. This training in area studies is broadened by also incorporating methodological courses of various kinds, designed to provide students with disciplinary tools.

In very broad terms, the research lines of the CEAA teaching staff include the following: philological studies and translation of primary sources; historiography, ancient history and problems of modern and contemporary history; international relations and national and international security; history of religions, thought and ideas; and specific anthropological and sociological studies.

Most of the students come from Mexico and other Ibero American countries, but CEAA has also enrolled students from countries such as the United States, Russia, France and Japan. Related to the multidisciplinary nature of CEAA, students also come from different academic backgrounds, including political science, literature, philosophy, history, anthropology, international relations, and others. CEAA graduates have been incorporated in various positions in the public and private spheres, in academic institutions, through organizations such as the UN or diplomatic missions, and in private organizations. The average number of students accepted per generation is thirty, to which exclusive attention is devoted during the two years of the master's program.



Indudablemente, el corazón de El Colegio de México es su biblioteca, bautizada “Daniel Cosío Villegas” en homenaje a uno de los ilustres fundadores del Colmex.

Fundada en 1976, la Biblioteca Daniel Cosío Villegas (BDCV), es considerada líder en México y en América Latina, por la riqueza de sus colecciones, la calidad de sus procesos bibliográficos y la oferta de servicios especializados para la comunidad académica, profesores, alumnos y el público general, nacional e internacional.

La BDCV contiene una de las más importantes colecciones latinoamericanas en ciencias sociales y humanidades, particularmente sobre administración pública, economía, estudios internacionales, demografía, desarrollo urbano, historia, lingüística, literatura, política, sociología, estudios de género, traducción y el impacto social de la ciencia y la tecnología. En cuanto a áreas geográficas, el desarrollo de la colección está dirigido a temas relativos a América Latina, Asia, África, Medio Oriente y Comunidades Europeas, así como los pertenecientes al estudio de las relaciones entre México y los Estados Unidos.

El acervo se compone de más de 400,000 títulos de libros y folletos (poco más de 756,000

▼ **Undoubtedly, the heart of El Colegio de México is its library, named in homage to one of the illustrious founders of Colmex, Daniel Cosío Villegas.**

The Daniel Cosío Villegas Library (BDCV), founded in 1976, is considered a leader in Mexico and Latin America, due to the richness of its collections, the quality of its bibliographic processes and its specialized services for the academic community, teachers, students and the general public, national and international.

The BDCV contains one of the most important Latin American collections in social sciences and humanities, particularly on public administration, economics, international studies, demography, urban development, history, linguistics, literature, politics, sociology, gender studies, translation and the social impact of science and technology. As for geographical areas, the development of the collection is aimed at issues related to Latin America, Asia,





12

volumenes) que incluyen una colección representativa de obras en idiomas de Asia, África y Medio Oriente, y cerca de 8,000 títulos de publicaciones periódicas de los cuales casi 3,500 se reciben regularmente. La BDCV ofrece también un gran número de bases de datos y otros recursos electrónicos especializados en las materias de estudio de El Colegio.

Para las áreas de Asia, África y Medio Oriente, tenemos a la fecha un total de 35,624 títulos, convirtiéndose en la mayor colección de publicaciones sobre temas de Asia y África en bibliotecas de Iberoamérica. La mayor parte de estos títulos se obtiene a través de compra y donaciones. De estos títulos, un número importante se encuentra en lenguas originales, tanto las que se imparten en el programa académico del CEAA como otras (por ejemplo, coreano, persa, acadio, etcétera...).

Africa, the Middle East and Europe, as well as those pertaining to the study of relations between Mexico and the United States.

The collection consists of more than 400,000 titles of books and brochures (just over 756,000 volumes) that include a representative collection of works in languages of Asia, Africa and the Middle East, and about 8,000 titles of periodical publications of which almost 3,500 are received regularly. The BDCV also offers a large number of databases and other electronic resources specializing in the study subjects of El Colegio.

For the areas of Asia, Africa and the Middle East, we have a total of 35,624 titles to date, the largest collection of publications on Asian and African topics in Ibero American libraries. Most of these titles are obtained through purchase and donations. Of these titles, an important number is found in original languages, both those taught in the CEAA academic program and others (for example, Korean, Persian, Akkadian, etc.).

La producción que deriva de la investigación de los profesores del CEAA se publica en muchos medios y foros.

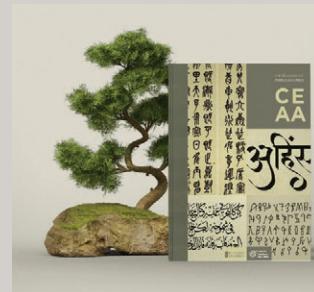
Una parte importante de esta se publica por el propio CEAA con apoyo de la Dirección de Publicaciones del Colmex. El catálogo del CEAA cuenta hasta hoy con unos 247 títulos de libros, los cuales versan sobre diversos aspectos históricos, políticos, sociales, literarios y culturales, entre otros. Estas publicaciones no sólo giran en torno de las seis regiones geoculturales cultivadas por el programa de maestría, sino también sobre temas relacionados con Corea o Asia Central, entre otras.

El CEAA cuenta además con dos revistas académicas propias. *Estudios de Asia y África*, una publicación casi única en su especie dentro del mundo iberoamericano. Comenzó a publicarse desde 1966 (entonces denominada *Estudios orientales*), ha lanzado cerca de ciento setenta números y su impacto en el público iberoamericano ha sido sustancial, lo que ha significado que la revista goce de buena reputación y esté incluida en diversos índices editoriales tanto nacionales como internacionales. *Estudios de Asia y África* se caracteriza por publicar distintos tipos de piezas de investigación inédita de autores y especialistas de América Latina y España, pero también de otros países del mundo. Aunque publica en español, recibe también propuestas en inglés, portugués y francés para efectos de dictamen.

▼
The academic production that derives from the research of CEAA professors is published in many media and forums.

An important part of this is published by CEAA itself with support from the Colmex Publications Directorate. The CEAA catalog has 247 book titles, which deal with various historical, political, social, literary and cultural aspects, among others. These publications not only revolve around the six geocultural regions cultivated by the master's program, but also on issues related to Korea or Central Asia, among others.

CEAA also has two academic journals. *Asian and African Studies*, a unique publication in the Ibero American world. It began publication in 1966 (as *Oriental Studies*) and has 170 editions. Its impact on the Ibero American public has been substantial, and the journal enjoys an excellent reputation and is included in various national and international publishing indexes. *Asian and African Studies* is distinguished by publishing different types of previously unpublished research pieces by authors and specialists from Latin America and Spain, but also from other countries. Although it publishes in Spanish, it also receives proposals in English, Portuguese and French.



13



Estudios de Asia y África se publica física y electrónicamente, y está adherida a la licencia de Creative Commons, entre otras, en virtud de lo cual comparte los ideales de acceso abierto. La revista está administrada en la plataforma de Open Journal System y opera bajo rigurosos mecanismos de doble dictamen ciego. Actualmente, la revista cuenta con tres secciones principales: Artículos, Traducción y Reseñas. Además, cuenta con otras secciones para piezas más cortas, pero fundamentales para la discusión de aspectos sociales, políticos, culturales o teóricos en torno de Asia y África. Estas son: Asia y África actuales, Cultura y sociedad, y Artículo-reseña.

Además de *Estudios de Asia y África*, el CEAA cuenta con el *Anuario Asia Pacífico*, publicación electrónica en lengua española dedicada a difundir y promover la investigación sobre la región Asia Pacífico. El *Anuario* es parte de las revistas reconocidas de El Colegio de México, todas de acceso libre y administradas en la plataforma Open Journal System. En su primera época (1993-2007), el *Anuario Asia Pacífico* fue publicado únicamente en formato impreso. En su nueva época, a partir de 2017, se comenzó a publicar en formato PDF y, desde 2020, además del PDF se publica en formato XML. A partir de 2022, el *Anuario* comienza su etapa en formato de publicación continua, con la intención de asegurar la inmediatez de los temas de repercusión actual que se publican anualmente.

Asian and African Studies is published physically and electronically, and is attached to the Creative Commons license, among others, by virtue of which it shares the ideals of open access. The journal is managed on the Open Journal System platform and operates with a rigorous double blind review process. Currently, the journal has three main sections including articles, translation and reviews. In addition, it has other sections for shorter pieces that are fundamental for the discussion of social, political, cultural or theoretical aspects around Asia and Africa, including current Asia and Africa, culture and society, and review articles.

In addition to *Asian and African Studies*, CEAA publishes the *Asia Pacific Yearbook*, an electronic publication in Spanish dedicated to disseminating and promoting research on the Asia Pacific region. The *Yearbook* is one of the recognized journals of El Colegio de México, all open access and managed on the Open Journal System platform. In its first iteration (1993-2007), the *Asia Pacific Yearbook* was published only in print format. In its new era, starting in 2017, it began to be published in PDF format and since 2020 in both PDF and XML format. In 2022, the *Yearbook* begins a new stage in a continuous publication format, with the intention of reflecting the immediacy of current issues that were previously only published annually.

El *Anuario Asia Pacífico* publica artículos de investigación, así como informes sobre la situación contemporánea de los países de dicha región, a grandes rasgos, la siguiente: Asia del Este, Asia del Sureste y Oceanía. Dada la relevancia de la región Asia Pacifico para México, el *Anuario* también incluye una sección especial sobre los vínculos mexicanos con la región. El *Anuario* es consultado en los cinco continentes, siendo México, España, Ecuador, Colombia y Estados Unidos los países con mayor interacción.

Los invitamos a visitar tanto el sitio web de nuestro centro, como los portales de las revistas.

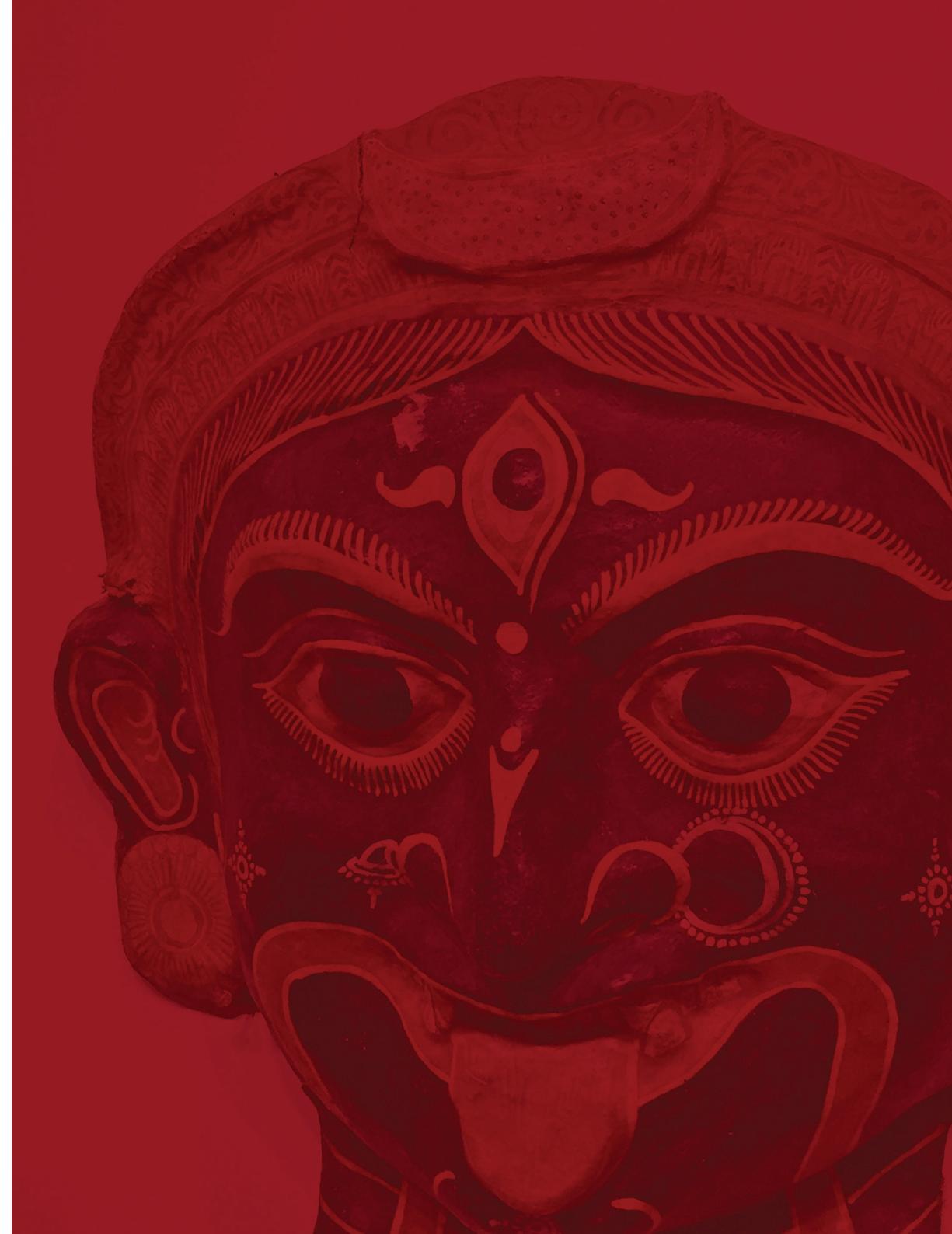
The *Asia Pacific Yearbook* publishes research articles as well as reports on the contemporary situation of the countries of the region, broadly speaking, including Southeast Asia, East Asia and Oceania. Given the relevance of the Asia Pacific region for Mexico, the *Yearbook* also includes a special section on Mexican links with the region. The *Yearbook* is consulted on five continents, with Mexico, Spain, Ecuador, Colombia and the United States being the countries with the greatest interest.

We invite you to visit both the website of our center, and the portal of the magazine.



**CE
AA**

ceaa.colmex.mx



**C E
A A**

ceaa.colmex.mx